

فهرست

۷

درس اول: منطق، ترازوی اندیشه

۱۳

درس دوم: لفظ و معنا

۱۹

درس سوم: مفهوم و مصداق

۲۷

درس چهارم: انواع و شرایط تعریف

۳۴

درس پنجم: اقسام استدلال و کاربردهای آن

۴۴

نمونه امتحان نیمسال اول

۴۷

درس ششم: قضیه حملی

۵۴

درس هفتم: احکام قضایا

۶۴

درس هشتم: قیاس اقتراضی

۷۱

درس نهم: قضیه شرطی و قیاس استثنایی

۸۰

درس دهم: سنجه‌گری در تفکر

۸۷

نمونه امتحان نیمسال دوم



دسته‌بندی منطق، ترازوی اندیشه

تعريف منطق

منطق علمی است که در بی جلوگیری از خطای اندیشه است. کار منطق دانان این است که با بررسی انواع خطاهای ذهنی و دسته‌بندی کردن آن‌ها، راههای جلوگیری از خطای فکر و تفکر را نشان دهند.

سفسطه یا مغالطه: به خطای فکری که در اندیشه اتفاق می‌افتد مغالطه یا سفسطه گفته می‌شود.

برای این‌که با سفسطه و مغالطه آشنا شوید به مثال‌های زیر توجه کنید:

۱ در آیه قرآن می‌خوانید: خداوند نور آسمان‌ها و زمین است. نور هم با چشم قابل دیدن است! آیا می‌توان خداوند را هم با چشم دید؟

۲ به این دو جمله نگاه کنید:

۳ هر کسی پرخوری کند مريض می‌شود.

آیا می‌توان نتیجه گرفت: من مريض نمی‌شوم؟ حتماً نه! چون ممکن است به دلایل دیگری مريض شوم.

۴ اين دو جمله را نگاه کنید:

۵ اسم دخترخاله من پرواز می‌گند.

نتیجه ظاهری این است که دخترخاله من پرواز می‌گند!! ولی این اتفاق واقعاً نمی‌افتد. چون این‌جا پروازه دو معنی متفاوت دارد.

نحوه‌گذاری منطق

۶ ذهن انسان از قواعدی به صورت طبیعی پیروی می‌کند ← منطق دانان این قوایین را به صورت علم منطق جمع‌آوری کرده‌اند.

۷ درست است که ذهن ما به صورت طبیعی و بدون دانستن این قواعد، آن‌ها را در زندگی به کار می‌برد، ولی ممکن است ذهن ما خطای کند. پس با استفاده از منطق، سریع‌تر و دقیق‌تر عوامل خطأ و لغزش را می‌توان فهمید.

۸ منطق مثل هر علم کاربردی دیگر نیازمند تمرین است. مثل دوچرخه‌سواری که باید به صورت عملی یاد بگیرید!

۹ منطق ابزاری برای علوم دیگر است. منطق را تشبيه به شاقول بنایی کرده که با استفاده از آن بنای مستقیم و محکمی ساخته می‌شود.

حیطه‌گذاری منطق

گرچه منطق برای یادگیری و فهم فلسفه بسیار مهم است، ولی برای بقیه حیطه‌های زندگی هم به کار می‌رود؛ زیرا ما در طول زندگی همیشه به فکر کردن نیاز داریم و وقتی هم به فکر کردن نیاز داشته باشیم باید مراقب باشیم تا چار خطای اندیشه نشویم.

در همه چیزها استدلال‌های مختلفی می‌بینیم، برای این‌که بفهمیم این استدلال‌ها درست است یا نه نیاز جدی به استفاده از علم منطق داریم. منطق‌دان‌ها حتی برای درست بحث کردن، کتاب‌ها و قواعدی نوشته‌اند. کتاب‌هایی که با عنوان «تفکر نقادانه» منتشر می‌شود سعی می‌کنند تا سطح فکری جامعه را برای درست فکر کردن بالا ببرند.

دو حیطه اصلی منطق

تعريف و استدلال

تصویر ← درگ ساده‌ما از امور است که واقعیت داشتن یا نداشتن آن را دربر نمی‌گیرد. مثل تصویر ما از درخت، انسان و مثلث و ...

تصدیق ← در تصدیق، حکم و قضاؤت وجود دارد و در آن چیزی را به چیز دیگر نسبت می‌دهیم یا نسبت دو چیز را رد می‌کنیم. مثل این‌که مثلث سه زاویه دارد و هوا خوب نیست.

دانش بشری

حالا که تصور و تصدیق معلوم شد باید دو چیز دیگر را هم توضیح دهیم:

۱ تعریف: یعنی این که ما با تصویراتی که برای دیگران معلوم است تصور جدیدی را توصیف کنیم.

۲ استدلال: یعنی این که از تصدیق‌های معلوم استفاده کنیم و درستی قضیه جدیدی را نشان دهیم.

براساس این تعریف‌هایی که دیدید می‌شود گفت کلً منطق دو بخش دارد.

تعریف ← بخشی که روش درست تعریف کردن و جلوگیری از خطا در آن، آموزش داده می‌شود.
استدلال ← قسمتی که روش درست استدلال کردن و جلوگیری از خطا در آن، آموزش داده می‌شود.

منطق

تصویر معلوم (تصویری که آن را می‌شناسیم) ← به کمک تعریف
تصویر مجھول (تصویری که آن را نمی‌شناسیم)

تصویر

تصدیق معلوم (تصدیقی که اعتبار آن را می‌دانیم) ← به کمک استدلال
تصدیق مجھول (تصدیقی که اعتبار آن را می‌دانیم)

تصدیق

خودآزمایی

۱۱



درست و نادرست

۱ ذهن انسان به طور طبیعی براساس قواعدی می‌اندیشد.

۲ منطق، علمی کاربردی است که تبحر در آن به تمرین و ممارست نیاز دارد.

۳ دانش منطق ابزاری در خدمت سایر علوم است.

۴ در تصور حکم و قضاوت وجود دارد.

۵ عبارت «دانش‌آموز کلاس سوم انسانی» یک تصدیق است.

۶ کاری را که برای دانستن هستی یک مفهوم انجام می‌دهیم تعریف می‌گویند.

۷ برای تعریف یک تصویر از تصدیق‌های معلوم استفاده می‌شود.

۸ در علم منطق به مفهومی که می‌خواهیم آن را تعریف کنیم معرف می‌گوییم.

۹ در استدلال از تصدیقات معلوم استفاده می‌شود.

۱۰ استدلال برای تصور مجھول به کار می‌رود.

کامل‌گنید

۱ علمی که در پی جلوگیری از خطای اندیشه است نام دارد.

۲ منطق دانان کوشیده‌اند با بررسی انواع خطاهای ذهن و آن‌ها، راه‌های جلوگیری از خطاهای را نشان دهند.

۳ تأکید منطق بر آموزش شیوه است.

۴ ذهن انسان به طور براساس قواعدی می‌اندیشد.

۵ ذهن همواره در معرض لغزش قرار دارد و معمولاً در مواجهه با پیچیده دچار اشتباه می‌شود.

۸



- ۶ منطق علمی است که تبحر در آن به تمرین و نیاز دارد.
- ۷ منطق را به تشبیه کرده‌اند.
- ۸ تنها اموری نیستند که در محیط تحصیلی با آن‌ها سر و کار داشته باشیم، بلکه بخشی از سخنان روزانه ما را تشکیل می‌دهند.
- ۹ یکی از قدیمی‌ترین علوم که امروزه در جدیدترین فناوری‌ها به کار گرفته می‌شود نام دارد.
- ۱۰ در یونان قوانین منطق نخستین بار توسط پیش از میلاد مسیح گردآوری شد که امروزه به منطق مشهور است.
- ۱۱ با ورود علم منطق به جهان اسلام سهم مهمی در توسعه آن داشت.
- ۱۲ از همان ابتداء منطق یکی از ابزارهای ویژه بوده است.
- ۱۳ دو حیطه اصلی منطق عبارت‌اند از تعریف و .
- ۱۴ در تصدیقات و وجود دارد.
- ۱۵ کاری که برای رسیدن به چیستی یک مفهوم (تصویر) انجام می‌دهیم نامیده می‌شود.
- ۱۶ کاری که انسان انجام می‌دهد تا به حکم و تصدیق جدید برسد نامیده می‌شود.
- ۱۷ استدلال برای رسیدن به است.
- ۱۸ علم و ادراک ما به دو دسته و تقسیم می‌شود.
- ۱۹ کاری که برای رسیدن به یک مفهوم انجام می‌دهیم تعریف می‌گویند.
- ۲۰ کاری که انسان انجام می‌دهد تا به یک تصدیق برسد، نامیده می‌شود.
- ۲۱ انسان در هنگام فعالیت فکری یک مفهوم را می‌کند یا برای رسیدن به یک حکم می‌نماید.
- ۲۲ اقسام فعالیت‌های فکری انسان برای کشف «مفاهیم مجهول» و «قضايای جدید» به ترتیب عبارت است از .
- ۲۳ دو فعالیت اصلی ذهن انسان و است.
- ۲۴ انسان در فعالیت فکری خود، دو کار انجام می‌دهد که عبارت‌اند از: «تعریف» و «».
- ۲۵ تصویر و اقسام علم و ادراک آدمی هستند.
- ۲۶ وظیفة منطق جلوگیری از است.
- ۲۷ روش صحیح تعریف کردن را که به ما کمک می‌کند تا از اشتباه پرهیز کنیم، می‌نامند.
- ۲۸ روش صحیح استدلال کردن را که به ما کمک می‌کند تا از استدلال و اشتباه پرهیز نماییم، می‌نامند.

پرسش‌های پاسخ‌گونه

- ۱ بیشترین تأکید منطق بر روی چیست؟

۲ چرا تأکید منطق بر روی شیوه درست‌اندیشیدن است؟

۳ آموختن منطق شبیه آموختن چه چیزی است؟

۴ کار منطق شبیه چگونه سیستمی است؟

۵ حیطه‌های اصلی منطق را نام ببرید.

۶ برای آشنایی با دو حیطه اصلی منطق لازم است به چه چیزهایی توجه نماییم؟

۷ دانش بشری را می‌توان به چند حیطه کلی تقسیم کرد؟ نام ببرید.

۸ هدف کدام علم، شیوه درست‌اندیشیدن است؟

۹ کدام‌یک از عبارات زیر تصوّر است؟

الف شاعر شیرین سخن شیراز

ب سعدی شاعر ایرانی است.

۱۰ تعاریف زیر مربوط به کدام‌یک از دانش‌های بشری است؟

الف هرگاه اوصافی را به چیزی نسبت می‌دهیم یا از آن سلب می‌کنیم.

ب هرگاه اوصافی را به چیزی نسبت ندهیم یا از آن سلب ننماییم.

۱۱ کاری را که برای رسیدن به چیستی یک مفهوم انجام می‌دهیم، چه می‌نامند؟

۱۲ کاری که انسان انجام می‌دهد تا به حکم و تصدیق جدید برسد، چه می‌نامند؟

۱۳ انسان در هنگام فعالیت‌های فکری چه کارهایی انجام می‌دهد؟



پرسش‌های تشریعی

۱) **وظیفه اصلی منطق دانان چیست؟**

۲) نحوه به کارگیری منطق را بنویسید.

۳) منطق را تعریف کنید.

۴) چگونه می‌توان از طریق منطق، لغزش و خطای ذهنی را تشخیص داد؟

۵) تصور را با ذکر مثالی توضیح دهید.

۶) تصدیق را با ذکر مثالی توضیح دهید.

۷) تعریف را با ذکر مثالی توضیح دهید.

۸) استدلال را با ذکر مثالی توضیح دهید.

۹) موضوع و مباحث علم منطق چیست؟

● مشخص کنید کدامیک از موارد زیر، تعریف و کدامیک استدلال است.

الف مربع، شکلی محدود به چهار ضلع است.

ب علی در خانه است پس در مدرسه نیست.

ب فرهنگ، مجموعه دستاوردهای مادی و معنوی بشر را گویند.

● از میان موارد زیر تصور و تصدیق را مشخص کنید.

الف بیخ سرد است.

ب روح جاودانه است.

ب شبیه‌فلز

ت کُل از هر یک از اجزای خود بزرگ‌تر است.

ت هستی

ج الکتروسیستم

ج برف سفید است.

ح آب در دمای صد درجه سانتی‌گراد می‌جوشد.



لُغَةُ الْمُعْنَى

مقدمه

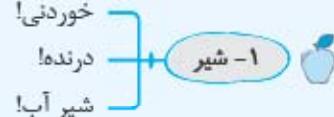
ذهني
زبانی
خارجی

هر شيء می تواند سه حیطه جدا از هم داشته باشد

مثلاً درخت را نگاه کنید؛ درخت یک تصویر در ذهن ما دارد، یک وجود خارجی دارد که برگ و تنہ دارد و میوه می دهد (شاید هم درخت بی نمر باشد!) و یک اسم در فارسی دارد که درخت است و با درخت نوشته می شود. چون منطق می خواهد از خطای ذهن و اندیشه جلوگیری کند و این سه حیطه با هم در ارتباط هستند باید رابطه لفظ، مفهوم و مصدق مشخص شود. یادتان باشد که علم منطق، وابسته به یک زبان خاص مثل عربی یا فارسی نیست، بلکه در مورد اصول کلی معنای الفاظ صحبت می کند.

۱-اشتراك لفظ

در هر زبانی ممکن است یک لفظ چند معنای مختلف داشته باشد. در این حالت به این کلمه‌ها مشترک لفظی می‌گوییم.



در فارسی از این کلمات زیاد می توانید پیدا کنید که یک لفظ چند معنای مختلف دارد و اشتباه‌گرفتن این کلمات به مغالطة «اشتراك لفظ» معروف است.

۲-الفاظ مختلف

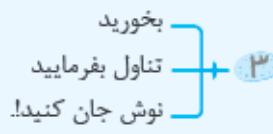
برعکس حالت قبل برای یک معنی ممکن است چند لفظ مختلف وجود داشته باشد.



۳ مولوی داستانی تعریف می کند که چهار نفر انگور می خواهند، ولی هر کدام به یک زبان خاص این موضوع را می گوید. مرد عرب عنب می گوید و مرد فارس انگور، رومی استافیل می گوید و دیگری هم به ترکی آرم می گوید. معلوم هم هست که آخر سر دعوایشان می شود!

بار ارزشی کلمات

کلمات و لفظهایی هستند که بارهای ارزشی متفاوتی دارند؛ یعنی با این که یک معنا دارند ولی بار ارزشی آن‌ها منفی، مثبت یا خنثی است.



اگر در به کار بردن کلمات، بار ارزشی آن‌ها را رعایت نکنیم باعث مغالطة «بار ارزشی کلمات» می شویم. [ممکن است که دچار مشکلات دیگری هم بشویم!]

نحوه دلالت یک لفظ بر یک معنا در جملات

وقتی کلمه‌ای به کار می بینیم دلالت آن سه نسبت با معنای اصلی لفظ دارد. [دلالت یعنی راهنمایی]

۱ دلالت مطابقی: دلالت لفظ بر معنایی است که مطابق با معنای اصلی آن لفظ است.

۲ خانه‌ای خریدم. ماشینم را در خیابان پارک کردم!

۳ دلالت تضمنی: دلالت لفظ بر معنایی که دربردارنده (متضمن) بخشی از معنای اصلی لفظ است.

۴ خانه‌ام را رنگ کردم [در و دیوار خانه بخشی از خانه است نه همه آن!]

۵ ماشینم خراب شد [همه ماشین که خراب نشده است! شاید موتورش دچار مشکل شده باشد.]

۶ دلالت التزامی: دلالت لفظ بر معنایی که لازمه یک شیء است را التزامی می‌گویند!

۷ خانه‌ام را دزد برد [خانه را که دزد نمی‌برد، منظور وسائل خانه است].

۸ روی اعصاب من راه نرو! [اعصاب در اینجا به معنی روان است].

به کار بردن معنای مطابقی، تضمنی یا التزامی کلمات به جای هم ممکن است به خطایی منتهی شود که به آن «مغالطة توسل به معنای ظاهری» می‌گویند.

۹ می‌گویند محمدشاه قاجار در حرم امام رضا (ع) قسم خورده بود که خون وزیرش قائم مقام فراهانی را نریزد، برای این‌که قسمش دچار مشکل نشود دستور داد او را خفه کنند! (واقعاً هوش بالای داشته)

شیوه نگارش کلمات

چون معنی کلمه‌ها هم شفاهی و هم کتبی به طرف مقابل منتقل می‌شود، ممکن است اشتباه در کتابت و نگارش هم خطای ذهنی را باعث شود.

مثال معروف: ۱ عفو لازم نیست، اعدامش کنید. ۲ عفو، لازم نیست اعدامش کنید!

۳ رعایت‌نکردن علائم سجانوندی و حرکات کلمات باعث پدیدآمدن «مغالطة نگارشی کلمات» می‌شود.

۴ بخشی از کارهای ویراستارها حرکت‌گذاری برخی از کلمات و اصلاح غلطهای املایی است.

ایهام در عبارت‌ها

استفاده از عبارت‌های دویهلو می‌تواند باعث خطایی شود که آن را مغالطة ابهام در عبارات می‌نامند.

۱- رستم بر اسب نشست و دستی بر سرش کشید: سرش ← سر خودش (رستم)
سرش ← سر اسبش

۲- پلنگ به دنبال آهو بود که شکارچی به او شلیک کرد: او: پلنگ
او: آهو

خودآزمایی



درست و نادرست

۱ از آن‌جا که خطای در الفاظ و معنای آن‌ها می‌تواند باعث خطای در اندیشیدن (تعاریف و استدلال)



شود به مبحث الفاظ در منطق توجه خاصی می‌شود.

۲ علم منطق وابسته به زبانی خاص نیست، لذا به بروسی اصولی کلی می‌پردازیم که اطلاع از آن‌ها در



حیطه زبان (الفاظ) به ما در جهت جلوگیری از خطای اندیشه یاری می‌رسانند.



۳ به دلالت لفظ بر معنا که بر لازمه یک شیء دلالت نماید، دلالت مطابقی می‌گویند.



۴) فردا صفر تمام می‌شود» یک نوع مغالطة نگارشی است.

۵) دلالت التزامی یعنی دلالت لفظ بر جزئی از موضوع مانند لفظ «کتاب» در جمله «کتاب پاره شد.

کامل کنید

- ۱) وظیفة منطق جلوگیری از خطای و است.
- ۲) ذهن با دو حیطه زبان «الفاظ» و ارتباط دارد.
- ۳) برای بیان و انتقال افکار از استفاده می‌کنیم.
- ۴) در هر زبانی، گاه چند معنا به صورت مشترک توسط یک لفظ بیان می‌شود که به آن می‌گویند.
- ۵) گاه یک لفظ دارای چند معنا است که به آن‌ها الفاظ گفته می‌شود.
- ۶) در عبارت «من هر روز صبحانه، شیر می‌خورم» لفظ «شیر» در اینجا یک نوع اشتراک است.
- ۷) لفظ «تار» در عبارات، «این تار چند است؟» یا «همه چیز را تار می‌بینم»، یک نوع است.
- ۸) عبارت او سیر است، سیر بدبو است: پس او بدبو است. یک نوع است.
- ۹) اشتباه‌گرفتن کلماتی که ظاهری مشترک دارند، باعث بروز مغالطة می‌شود.
- ۱۰) به کار بردن اشتباهی یا عدمی کلماتی که دارای بار ارزشی متفاوتی هستند، می‌تواند منشاء خطای اندیشه باشد که آن را مغالطه می‌نمایند.
- ۱۱) دلالت لفظ بر معنا را که مطابق با معنای اصلی لفظ باشد می‌گویند.
- ۱۲) دلالت لفظ بر معنا را که بخشی از معنای اصلی لفظ است می‌گویند.
- ۱۳) دلالت لفظ بر معنا را که بر لازمه یک شیء دلالت می‌کند می‌گویند.
- ۱۴) به کار بردن معانی مطابقی، تضمینی و التزامی کلمات به جای یکدیگر به خطایی منتهی می‌شود که به آن مغالطة می‌گویند.
- ۱۵) ابهام موجود در جملات که ناشی از مشخص‌نوبدن مرجع ضمیر است و می‌تواند منشاً خطای اندیشه شود، مغالطة نامیده می‌شود.

پرسش‌های پاسخ‌گویان

۱) وظیفة منطق چیست؟

۲) در هر زبانی گاه چند معنا به صورت مشترک توسط یک لفظ بیان می‌شوند به آن، چه می‌گویند؟ یک مثال بیاورید.

۳) اشتباه‌گرفتن کلماتی که ظاهری مشترک دارند، باعث چه می‌شود؟

۴) کدام نوع مغالطه، شایع‌ترین نوع خطاهای ذهنی است؟

۵ این تعبیر از کیست؟ «اشتراک لفظ دائم رهزن است.»

۶ گاه چند لفظ دارای یک معنا هستند، به این الفاظ چه می‌گویند؟ مثالی بیاورید.

۷ مراد از دلالت یک لفظ بر معنا چیست؟

۸ به کار بردن اشتباهی یا عمدی کلماتی که دارای بار ارزشی متفاوت هستند می‌تواند منشأ چه باشد؟

۹ انواع دلالت لفظ بر معنا را نام ببرید.

۱۰ معانی را به چند صورت می‌توان به دیگران منتقل کرد؟

۱۱ اشتباه در کتابت و نگارش می‌تواند باعث پدیدآمدن چه نوع خطای شود؟

۱۲ عدم رعایت دقیق علام سجاوندی و حرکات کلمات باعث پدیدآمدن چه نوع مغالطه‌ای می‌شود؟

۱۳ ابهام در عبارات بیشتر ناشی از چیست؟

پرسش‌های تشریحی

۱ اشتراک لفظی را با مثال توضیح دهید.

۲ مغالطة بار ارزشی کلمات یعنی چه؟ با مثال توضیح دهید.

۳ دلالت مطابقی را با مثال تعریف کنید.



۴ دلالت تضمنی را با مثال تعریف کنید.

۵ دلالت التزامی را با مثال تعریف کنید.

۶ مغالطه توسل به معنای ظاهری را با مثال توضیح دهید.

۷ مغالطه نگارشی چیست؟ مثال بزنید.

۸ چند مورد از کار ویراستاران را بنویسید.

نوع دلالت لفظ بر معنا را در عبارات زیر تعیین کنید. (دلالت مطابقی، تضمنی، التزامی)

- ۱ تلویزیون ما خراب شده بود و ما یک تلویزیون نو خریدیم.
- ۲ گاهی تلویزیون دارای تأثیرات نامناسبی است.
- ۳ این ساختمان قدیمی است.
- ۴ او آتنن است.
- ۵ پیش از غذا دستهای خود را با آب و صابون بشویید.
- ۶ میز شکست.
- ۷ خانهام را دزد برد.
- ۸ فلاتی شیر است.
- ۹ از اهل آن شهر بپرس.
- ۱۰ دست زن و مرد دزد را قطع کنید.
- ۱۱ سرو چمان من چرا میل چمن نمی کند؟
- ۱۲ دیروز از بازار كتایی خریدم.
- ۱۳ کتاب غذای روح است.
- ۱۴ ای روی ماهمنظر تو، نوبهار حسن
- ۱۵ ترکشی به پایش اصابت کرد.
- ۱۶ ماشین پدرم به دلیل تخلیه باطری خراب شد.
- ۱۷ امروز کیفم را به دوستم امانت دادم.
- ۱۸ درس فرزندم را از مدرسه پرسیدم.

کلماتی که زیر آن ها خط کشیده شده بار ارزشی کدامیک (ثبت، منفی، خنثی) است؟

- ۱ کلمات او چرند و مهم و مزخرف است.
- ۲ من در اعتقادات خود ثابت‌قدم و استوار هستم.
- ۳ هولوکاست هسته‌ای، ترکمنچای هسته‌ای، ذلت هسته‌ای تیترهایی بود که مخالفین دولت یازدهم درباره توافق ژنو نوشته‌اند.

۴ در مخالفت با هدفمندی یارانه‌ها، مخالفین آن را «اقتصاد صدقه‌ای» یا «توسعة کمیته امداد» می‌نامیدند.

۵ در استفاده از واژه «وزارت دفاع» به جای «وزارت جنگ» از کدام بار ارزشی کلمات استفاده شده است؟ (مثبت، منفی، خنثی)

۶ استفاده از جمله «کلینتون فرماندهان جنگی خود را احضار کرد» به جای «آقای کلینتون با مسئولان نیروهای دفاعی به مشورت پرداخت» از کدام بار ارزشی کلمات استفاده شده است؟ (مثبت، منفی، خنثی)

۷ نوع مغالطه‌های زیر را تعیین کنید. (اشتراک در لفظ، شیوه نگارش کلمات، ابهام در عبارات)

۱ روزی راننده‌ای به پیچی رسید: خم شد و آن را برداشت.

۲ سعادت غایت زندگی انسان است، غایت زندگی انسان مرگ است. بنابراین: سعادت انسان همان مرگ اوست.

۳ مرغ، هوا را نصیب، ماهی دریا

مرغ هوا را نصیب، ماهی دریا

۴ انگور شیرین است، شیرین معشوق فرهاد است.

پس: انگور معشوق فرهاد است.

۵ پدر، قلی آمد.

پدر قلی، آمد.

۶ او سیر است، سیر بو می‌دهد.

بنابراین: او بو می‌دهد.

۷ در باز است، باز پرنده شکاری است.

بنابراین: در پرنده شکاری است.

۸ بخشش، لازم نیست اعدامش کنید.

بخشن لازم نیست، اعدامش کنید.

۹ خانه ارزان، کمیاب است.

هر چیز کمیاب، گران است.

بنابراین: خانه ارزان، گران است.

۱۰ پلنگ به دنبال آهو بود که شکارچی به او شلیک کرد.

میل دارید با ما غذا بخورید؟ نه میل ندارم.